Zeitschrift: Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers

Herausgeber: Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen

Band: 26 (1955)

Heft: 6

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 18.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Wir suchen eine 2960/I

Hausmutter

für die Mitarbeit in der Leitung eines der vier Heime auf dem Zugerberg (Betreuung von ca. 30 Knaben verschiedener Nationalitäten im Alter von 9—12 Jahren, sowie Ueberwachung der Zimmermädchen).

Bewerberinnen, welche neben der deutschen auch die italienische Sprache beherrschen, sind gebeten, sich unter Beifügung der Zeugnisabschriften und Photo sowie Angabe des Gehaltsanspruchs (bei freier Station) bei der Direktion des Instituts anzumelden.

Internationales Knabeninstitut Montana, Zugerberg.

Die Kantonale Heil- und Pflegeanstalt Friedmatt in Basel sucht: 2962/I

1 Diätköchin
1—2 Köchinnen
Küchenmädchen
Glätterinnen
Haus- und Abteilungsmädchen

Die Anstellungsbestimmungen sind gesetzlich geregelt.

Offerten sind zu richten an die Verwaltung der Anstalt.

Gesucht in die Kinderkrippe der ref. Kirchgemeinde Zürich-Seebach auf 1. Oktober 1955

Leiterin (Säuglingsschwester)

evang. Konfession, die neben der Betreuung der Kinder auch die Aufsicht über den Haushalt und die Ausbildung der Lehrtöchter übernimmt. Hilfskräfte vorhanden 2961/I

Offerten mit Ausweisen über bisherige Tätigkeit erbeten an Frau J. Corrodi, Buhnrain 14, Zürich 52.

In Kinderheim gesucht: Junge

Mitarbeiter

für die Gruppe der 2—8jährigen. Etwas Nähen erwünscht. Selbständige, nette Aufgabe.

Offerten erbeten an Kinderheim Heimetli, Obersommeri TG 2964/I

Gesucht tüchtige, selbständige, evangelische

Köchin

in Altersheim mit Gutsbetrieb der Ortsbürgergemeinde der Stadt St. Gallen. Eintritt Sommer oder Herbst 1955. Neuzeitliche, gut eingerichtete elektrische Küche. Schönes Zimmer. 2956/I

Offerten sind unter Beilage von Photo und Zeugniskopien zu richten an

Verwaltung Kappelhof, Kronbühl bei St. Gallen.

Die Psychiatrische Altersstation Holdenweid bei Hölstein BL sucht:

1—2 Schwestern mit Diplom SGP
1—2 Hilfsschwestern

Vertraglich geregelte Lohn- und Arbeitsbedingungen. 2963/I

Offerten sind zu richten an die Altersstation Holdenweid.

Gesucht 2957/I

Köchin

selbständig und tüchtig, auf 1. Sept. 1955 (für 30 Personen).

Männer- und Frauenaltersheim, Sömmerli, St. Gallen. Tel. (071) 24 58 56.

Zu verkaufen

elektr. Rest'herd »Maxim«

5 Platten, 2 Backöfen, granit-emailliert. Dieser Herd wurde in der Fabrik revidiert und gilt als neuwertig. Prospekte mit allen technischen Daten stehen zur Verfügung.

Sanit. Occasionen, Basel, Binningerstr. 15, bei der Heuwaage. [SA 12725 X

Zu verkaufen

elektr. Herd

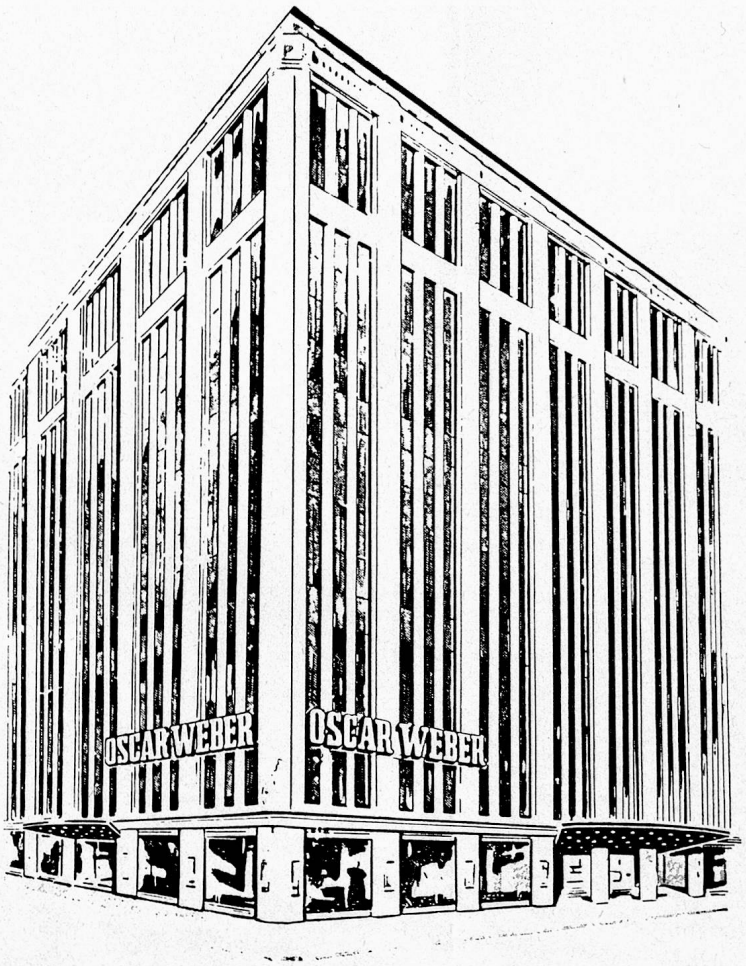
Marke AEG. 6 Platten, 2 Backöfen, 320 V. Preis bei sofortiger Wegnahme Fr. 600.—.

Anfragen an H. Rohner, Hof, Wintersberg, Toggbg.

Herausgeber: VEREIN FÜR SCHWEIZERISCHES ANSTALTSWESEN
Präsident: Ernst Müller, Landheim Erlenhof, Reinach (Baselland)
Quästor: Arthur Schläpfer, Jugendheim, St. Gallen
Aktuar: Arthur Joss, Bürgerheim Wädenswil

Redaktion: Dr. H. R. Schmid, Jenatschstrasse 6, Zürich 2 (Postfach, Zürich 27), Telefon (051) 27 42 24
Stellenvermittlung: Frl. Anna, Wiesenstrasse 2, Zürich 8
Inseratenannahme: G. Brücher, Zürich 24, Postfach 126
Druck und Administration: A. Stutz & Co., Wädenswil

Über 100 Spezial-Abteilungen sind für Sie bereit:



Mercerie
Wolle
Spitzen
Konf. Weisswaren
Damen-Gürtel
Seiden-Bänder
Handschuhe
Damen-Strümpfe
Socken
Papeterie
Bücher
Parfümerie
Toilette-Artikel
Sport-Artikel
Reise-Artikel
Kleinlederwaren
Bijouterie
Schirme
Photo-Artikel
Herren-Oberwäsche
H'-Stoff-Unterwäsche
Krawatten
Herren-Hüte
Herren-Trikotagen
Herren-Pullover
Schürzen
Damen-Trikotwäsche
Kinderwäsche
Damenwäsche
Korsetts
Bébé-Wäsche
Taschentücher
Bade-Artikel
Schuh-Utensilien
Tischwäsche usw.
Buntwaren
Weisswaren a. St.
Wollstoffe
Kleiderstoffe
Seidenstoffe
Handarbeiten
Damen-Pullover
Blusen
Jupes
Kleider
Damenmäntel
Regenmäntel
Kinder-Kleider
Kinder-Mäntel
Morgenröcke
Sport-Konfektion
Schnittmuster
Gewebte Teppiche
Orient-Teppiche
Linoleum
Decken
Federn, Kapok
Kleinmöbel
Gardinen
Porzellan
Keramik
Glas
Emaille
Blech
Aluminium
Bürstenwaren
Putzwaren
Bestecke
Lampen
Holzwaren
Korbwaren
Werkzeuge
Galanterie
Gartenmöbel
Spielwaren
Lebensmittel
Tabakwaren
usw.

OSCAR WEBER

W A R E N H A U S Z Ü R I C H

AN DER BAHNHOFSTRASSE TEL. 252700

Heime und Anstalten erhalten 10 % Rabatt. Wir haben auch einen speziellen Kundendienst eingerichtet, eine Begleitperson wird Sie bei Ihrem Besuch gerne durch unsere Abteilungen führen und Sie beraten.

RA-HA 1955

Besuchen Sie unseren Stand Nr. 55 im Tonhalle-Konzert-Foyer.

Moderne Kochgeräte für Restaurants, Hotels, Anstalten, Spitäler, Kantinen etc. in zahlreichen Grössen und für sämtliche gebräuchliche Beheizungsarten, wie Gas-, Elektro-, Holz-, Kohlen und Oelheizung (auch kombiniert).

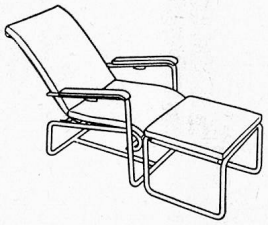
Grossküchenherde, Geschirrwasch- und Spülmaschinen, Wärmetische, Bratpfannen, Kochkessel, Brat- und Backöfen, Friteusen etc., vollständige Grosskochanlagen, ausgerüstet mit den letzten technischen Feinheiten. JUNO-Grossküchengeräte werden seit über 50 Jahren hergestellt und zeichnen sich durch ihre Formschönheit, Wirtschaftlichkeit und lange Lebensdauer aus. Zahlreiche Referenzen liegen vor. Dank des rationellen Herstellungsverfahrens in einem führenden Grossbetrieb können wir sehr interessante Preise anbieten. Bitte verlangen Sie unsern Kostenvoranschlag sowie kostenlose und unverbindliche Beratung.

Besuchen Sie uns an der RA-HA Stand Nr. 13

Ofen- und Herdfabrik

LÜDIN + CIE AG BASEL

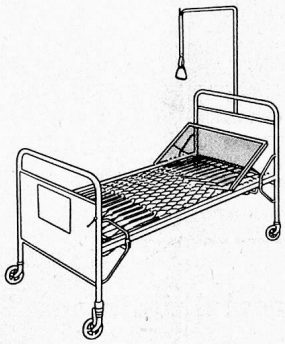
Gasstrasse 62 Telephon 061/24 58 85

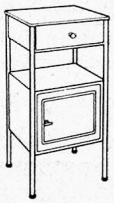


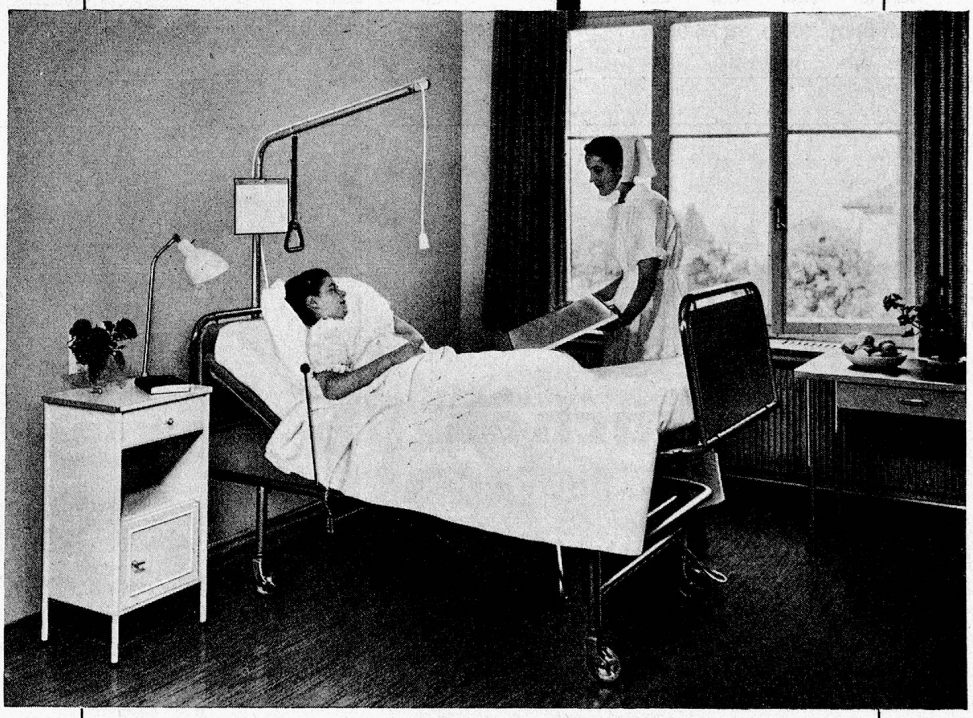
Kranken Möbel

neuzeitlich

und zweckmässig







Beispiel eines mit modernen

• MÖBELN

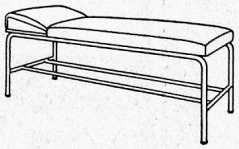
ausgestatteten Kranken-
zimmers

Wir dienen Ihnen gerne

mit Vorschlägen, Preisen

und kostenloser Beratung

durch fachkundigen Vertreter



BIGLER, SPICHIGER & CIE AG BIGLEN BERN

Telephon (031) 68 62 21

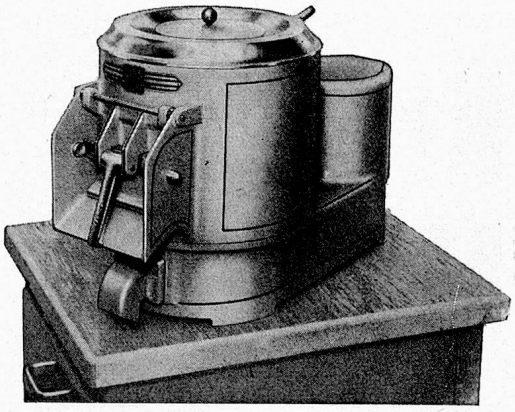
In zirka 2 Minuten

schält und reinigt die

5 kg Kartoffeln

Lipos-Kleinschälmaschine

unerreicht in
Leistung und Qualität



Unverbindliche Beratung und Verkauf
durch die Fabrik und unsere Vertreter:

H. Bay Aarau — **V. Lukas** Zürich — **W. Leutwyler** Lausanne

Ein weiteres Erzeugnis der Spezialfabrik von Küchenmaschinen

J. LIPS URDORF ZH

Telephon (051) 98 75 08 — Besuchen Sie uns an der RA-HA Stand Nr. 12 — Gegründet 1880

Grossküchen

Ihre treuen HÜGLI und HOLLANDIA empfehlen Ihnen folgende Produkte, welche in keiner Grossküche fehlen sollten.

HÜGLIS

Speisewürze
Ochsenbouillon
Hühnerbouillon
Saucenfond
Kraftbrühe (auch in Diätqualität erhältlich)
Suppen nach Hausmacherart
unübertroffen im Aroma
Tomatensauce fix-fertig, 4-fach konzentriert, unangefochtenes Spitzenprodukt

HOLLANDIA

Cichorie seit 100 Jahren ein Begriff
Zucker-Essenz aus reinem Zucker hergestellt, gibt dem Kaffee eine satte dunkle Farbe
Kaffeemischungen auf jeden Geschmack abgestimmt
Spezial-Früchtemischung, ein Diamant der modernen Diätküche
Gallus-Senf, mild, und Meerrettich
Mayonnaise
Hollan-Nährkraftkakao
Essigfrüchte

Besuchen Sie uns an der RA-HA Koje C

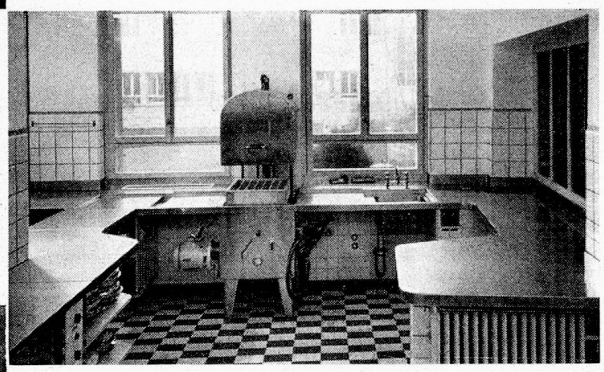
Ein Versuch überzeugt auch Sie!
Wenden Sie sich vertrauensvoll an

HÜGLI, Nährmittel AG, Arbon
HOLLANDIA Au

FRANKE-CHROMSTAHLANLAGEN

für Anstalten, Spitäler, Kliniken, Sanatorien usw., entsprechen allen Anforderungen, die gerade in diesem Sektor entscheidend sind . . .

Spezialanfertigungen aus Chromstahl: Sterilisatoren und Seziertische etc.



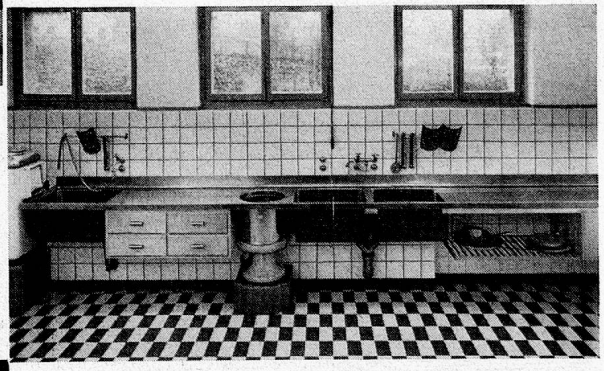
FRANKE-ANLAGEN

aus rostfreiem, unverwüstlichem Chromstahl für Küchen, Kantinen, Offices usw., gewähren arbeitstechnisch vorbildliche Lösungen. Die fugenlosen Chromstahl-Abdeckungen gestatten einen fachmännisch einwandfreien, wasserdichten Wandanschluss, sind mühelos zu reinigen und daher äusserst hygienisch. Peinliche Sauberkeit ist erstes Gebot, und dafür sind FRANKE-Anlagen wie geschaffen.

Der Anstaltsbetrieb erfordert rascheste, übersichtliche Abwicklung der verschiedenen Arbeitsetappen: An FRANKE-Anlagen arbeitet das Personal sozusagen wie am fliessenden Band! Ihre Anschaffung bedeutet eine Kapitalanlage auf weite Sicht; Reparaturen sind praktisch ausgeschlossen.

Bevor Sie disponieren, lohnt es sich den Besuch meines Vertreters und Offerte anzufordern. Bedienen Sie sich bitte meiner umfangreichen, einschlägigen Unterlagen.

Lieferung durch die konzessionierten Sanitär-Grossisten und -Installateure.



FRANKE

WALTER FRANKE

AARBURG/AG **TEL. (062) 7 41 41**

SPEZIALFABRIK FÜR KÜCHENANLAGEN
FÜR SPITÄLER, KLINIKEN, ANSTALTEN usw.

Das zuverlässige Universal-Waschmittel

supal

wäscht alles Voller Wascheffekt bei Weiss- und Buntwäsche, Wolle, Seide usw.

Schneller Erstaunlich rasche und überaus schonende Waschwirkung

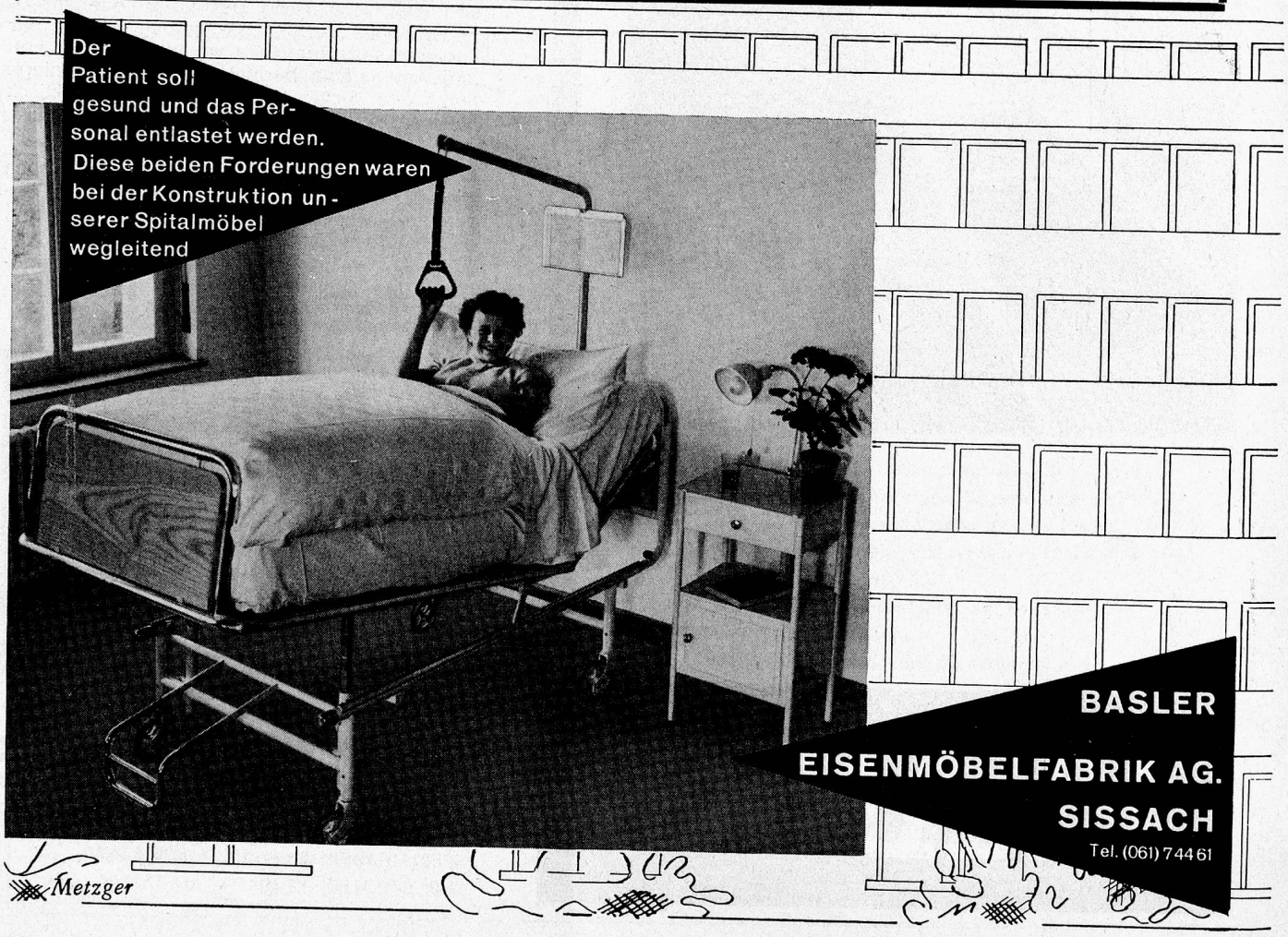
Einfacher Weder Zutaten, noch Befolgung besonderer Anwendungsvorschriften

Sparsamer Denkbar geringe Dosierung, wertvoller Zeitgewinn

SSS ★sauber schonend sparsam

Muster und Auskünfte prompt durch:

VAN BAERLE & Cie. AG. Münchenstein



N E U H E I T

Die Vorzüge des neuen Küchenkutters Blitz «UNIVERSAL»

Vielseitige Einsatzmöglichkeiten:

Schneiden Passieren Mahlen Schlagen
Rühren Reiben Zerkleinern Pürieren
Herstellung sämtlicher Brät-Sorten sowie schnelle Fleisch- und Fettzerkleinerung ohne Benutzung des Wolfes. Verblüffend kurze Arbeitszeiten. Rasche Entleerung und Reinigung durch kippbare Schüssel. Einfache Konstruktion, Wartung und Bedienung ohne Unfallgefahr.

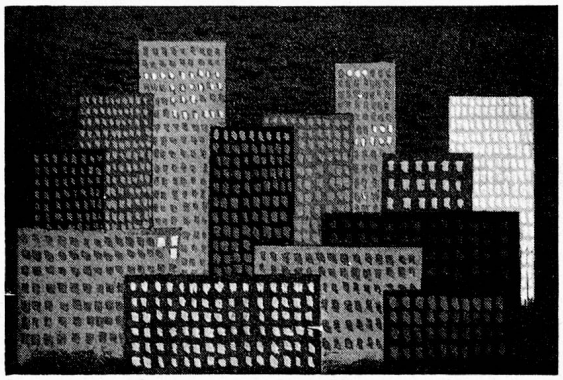
Verlangen Sie unverbindliche Vorführung in Ihrem Betriebe. Lieferbar in 2 Grössen: 20 und 30 Liter Inhalt.

Geschirrwaschmaschinen
Fritureapparate
Patisserie- und Arbeitskorpusse
Kasserollengestelle
Aufschnittmaschinen
Universalküchenmaschinen
Kartoffelschälmaschinen
Brotschneidemaschinen
Butterportionenmaschinen
Kochgeschirre in
ALUMINIUM und CHROMARGAN

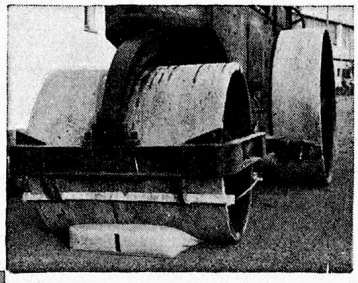
K. Aklin GROSSKÜCHENEINRICHTUNGEN

ZÜRICH Telephon 32 90 14 Seefeldstrasse 26 RA-HA-Stand Nr. 14

Eigenes technisches Büro für Küchenplanierungen

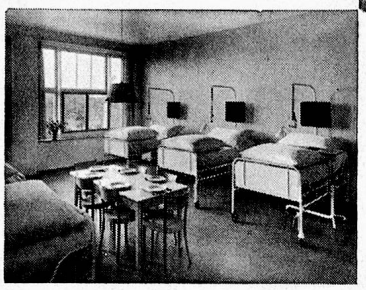


Schlaflosigkeit ist eines der Grundübel unserer gehetzten Zeit. In ausgedehnten Versuchen haben berühmte Ärzte, Hygieniker und Biologen vieler Länder nachgewiesen, dass wir umso tiefer und gesünder schlafen, je besser sich die Matratze dem anatomischen Bau unseres Körpers anzupassen vermag.



Diese Anpassungsfähigkeit ist der «ORIGINAL-SCHLARAFFIA»-MATRATZE in höchstem Masse eigen. Sie wurde (und wird) viel nachgeahmt, doch nie erreicht. weder in ihrer äussersten Bequemlichkeit garantierenden Elastizität, noch in ihrer geradezu unglaublichen Widerstandsfähigkeit: Selbst nach 5-minutiger Belastung durch eine 12-Tonnen-Strassenwalze zeigt die «ORIGINAL-SCHLARAFFIA»-MATRATZE keinerlei Veränderung!

ORIGINAL
SCHLARAFFIA
MATRATZEN



Immer mehr Verwalter und Ärzte von Spitälern, Kliniken und Sanatorien verlangen die warme und behagliche «ORIGINAL-SCHLARAFFIA»-MATRATZE, denn Sie ist unverwüstlich und hygienisch einwandfrei.
Beachten Sie das Markenzeichen!

Die Schlaraffiawerk AG Basel/Dreispitz Telephon (061) 34 69 60. wird Sie unverbindlich und seriös beraten.

Bügeln
leicht gemacht mit dem

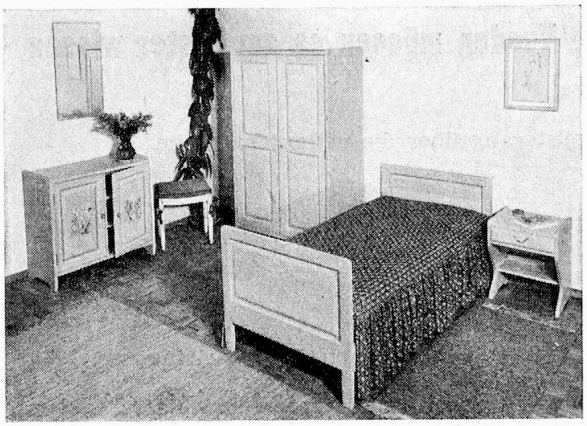
SIEMENS
HEIMBÜGLER
die ideale Bügelmaschine für
HEIME und ANSTALTEN

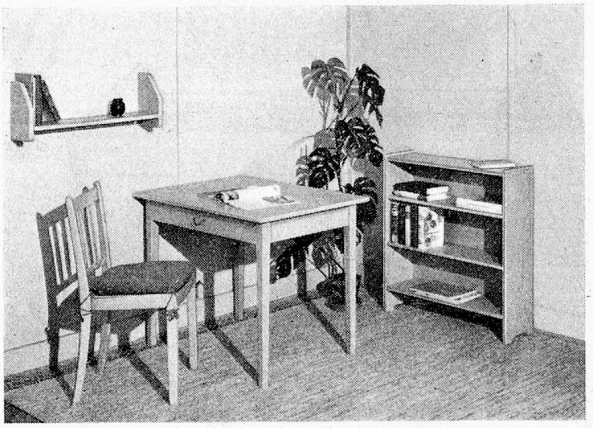
Schnell und mühelos schrankfertige Wäsche. Sogar Herrenhemden lassen sich spielendleicht bügeln. Verlangen Sie kostenlose Vorführung an Ihrem Domizil durch das

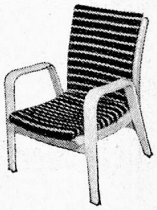
ELEKTRO FACHGESCHÄFT

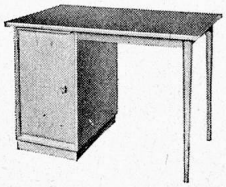
oder die Generalvertretung:

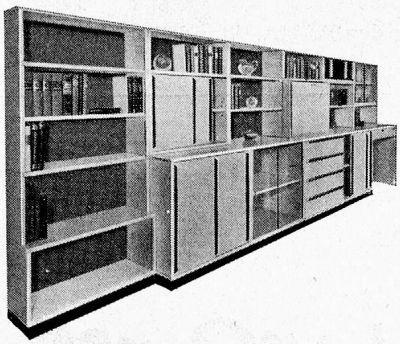
SIEMENS ELEKTRIZITÄTSERZEUGNISSE AG. ZÜRICH
Löwenstr. 35 Tel. (051) 25 36 00
Besuchen Sie uns an der RA-HA Stand Nr. 25

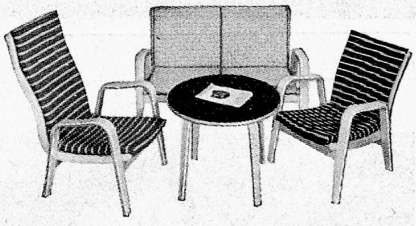


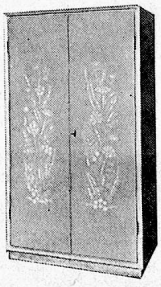


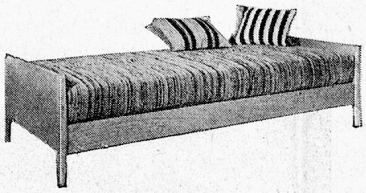


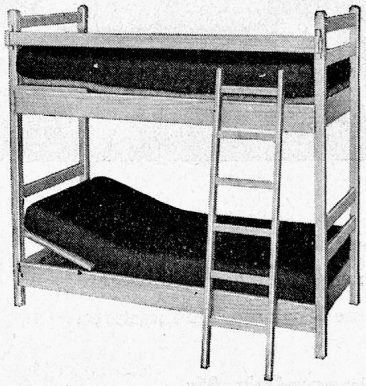










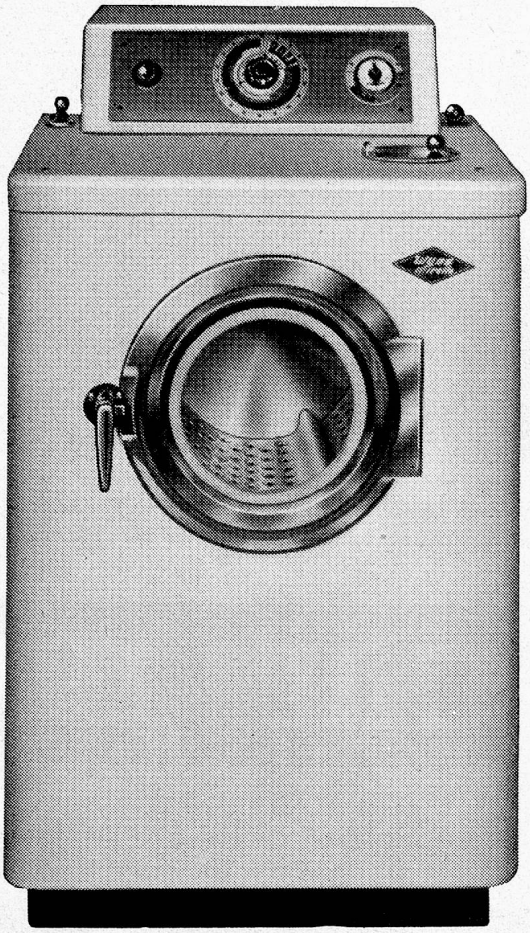


AERMO im Thalhof, Talstrasse 66, ZÜRICH 1

Telephon (051) 25 92 66 Werkstätten und Lager in Wald ZH

RA-HA-Ausstellung, Stand 51

A+ER MO



Unsere Kunden müssen es am besten wissen

Die Begeisterung über die vollautomatische

Wyss mirella

entspringt ihren vorzüglichen Arbeitsleistungen.

6 oder 12 kg Trockenwäsche werden einwandfrei sauber gewaschen, gekocht, gebrüht, 2 x durchfliessend gespült und zentrifugiert.

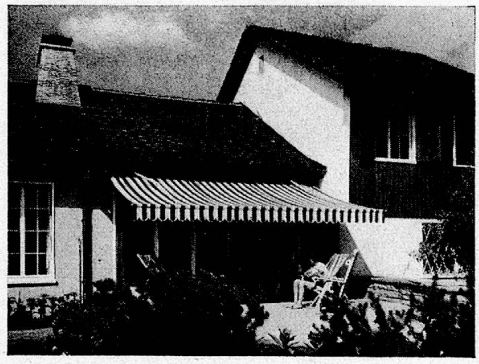
Die WYSS-Mirella besitzt automatische Waschmittelzufuhr und einen eingebauten Thermostat.

Für die Qualität bürgt der Name WYSS.

Gebrüder Wyss, Waschmaschinenfabrik

Telephon (045) 5 66 19 **Büron LU**

Besuchen Sie uns an der RAHA, Stand Nr. 7.



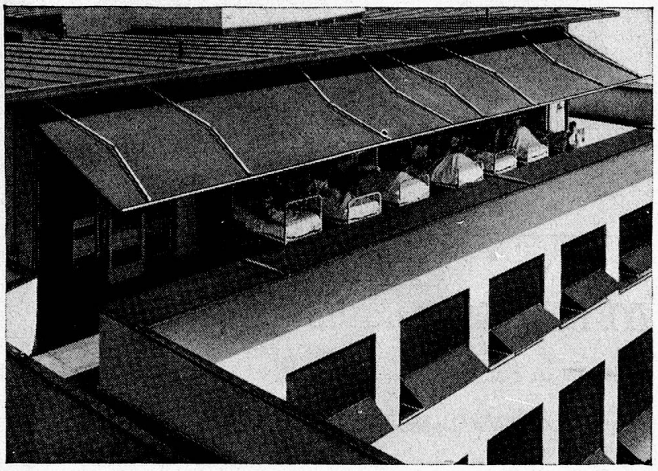
Schenker Storen

Spezialfabrik für:
Fenster- und Terrassenstoren
Lamellenstoren, Dunkelstoren

Storenfabrik
Emil Schenker AG.
Schönenwerd

Filialen in Zürich, Basel, Bern, Luzern, Lausanne, Genf, Lugano

An der RA-HA Stand Nr. 35



Seit 1922 HACO QUALITÉ Seit 1922

HACO QUALITÉ – VERBÜRGT ERSTKLASSIGE QUALITÄT = VORTEILHAFTER EINKAUF!

Unser Fabrikationsprogramm umfasst:

TEXTON

Bouillon, Suppenwürze, Trockenbouillon, kochfertige Suppen in reichem Sortiment, **Trockensulze, Bratensauce, Selleriesalz, kochsalzfreie Suppenwürze.**

MOCAFINO

Blitzkaffee, 100% rein, mit natürlichem, echtem Aroma, für den Ausschank, für Eiskaffés, Glacen, Crèmen. Begeisternde Qualität.

HACOSAN

Nähr- und Kräftigungspräparat in Portionenbeuteln und Grosspackungen, erstklassige Energiequelle für gross und klein.

COFFEINFREI Café O.K. SANS CAFÉINE SENZA COFFEINA

Coffeinfreier Kaffee. Der Kaffee wird nach unserem eigenen Verfahren behandelt, wobei die Bohnen nicht mit giftigen Lösungsmitteln in Kontakt kommen. Das natürliche Aroma bleibt voll erhalten. Café O. K. gibt echten Kaffeegenuss.

HACO GESELLSCHAFT AG. GÜMLIGEN/BE

Telephon (031) 4 20 61

Besuchen Sie uns an der RA-HA Stand Nr. 31

HACO QUALITÉ

SCHULTHESS

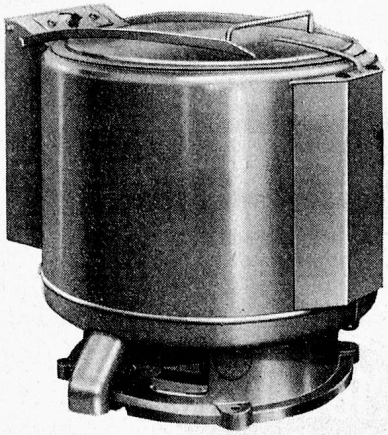
Waschautomaten Schulthess-Frontal

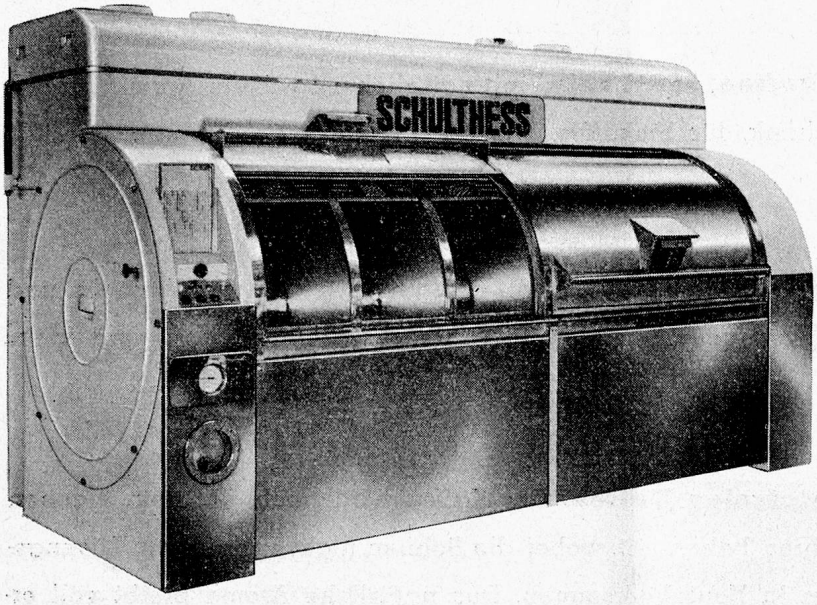
6 Modelle	4	6	10	18	25	35 kg

mit eingebautem Boiler, automatischer Waschmittelzuführung und patentierter Spülvorrichtung, im Spüleffekt unerreicht. Diese Automaten waschen vor, kochen, brühen, spülen und schwingen.
Eignung für sämtliche gewerblich betriebenen Wäschereianlagen, Hotels, Restaurants, Heime, Anstalten sowie für Haushaltungen und Mehrfamilienhäuser usw.

40 % Leistungssteigerung, 50 % Einsparung an Waschmitteln, Löhnen und Wärmeenergie gegenüber koventionellen Einrichtungen.

Die beste Referenz: gegen 6000 SCHULTHESS-WASCH-AUTOMATEN im Betrieb... und nur zufriedene Kunden!





Schulthess-Schnelläuferzentrifugen

3 Modelle	S/500	S/700	S/900
Ladegewicht	14	30	47 kg

Diese Zentrifugen arbeiten mit 1500 t/min. vollständig vibrationsfrei und sind vollautomatisch gesteuert.
Die Schleuderleistung dieser Zentrifugen ist derart hoch, dass nicht mehr als 6 Minuten geschwungen werden soll, ansonst die Wäsche zum mangen zu trocken ist.

Schnellwaschautomaten Schulthess-Pullman

4 Modelle	S/P 3	S/P 4	S/P 5	S/P 6
Ladegewicht	100	130	165	200 kg
Std.leistung	160	210	260	320 kg

Schnellwasch-Programmdauer 30 Min.

Be- und entladen des Schnellwaschers in 6-8 Min. Waschprogrammsteuerung automatisch m. auswechselbaren Lochkarten. Automaten mit eingebautem Wassertank, automatischer Waschmittelzuführung, patentierter Spülvorrichtung, eingebauter Wärmewiederverwertung, eingebauter Spülwasser-Wiederverwertung, **Wärmeeinsparung 60 %, Betriebskosteneinsparung 50 %.**

Besuchen Sie uns an der

raha

7. bis 13. Juli 1955
Kongresshaus Zürich

Stand 1 beim Eingang

MASCHINENFABRIK AD. SCHULTHESS & CO. AG. ZÜRICH

Zürich	Stockerstrasse 57	Tel. 051/27 44 50
Bern Köniz/Bern	Wabersackerstr. 117	Tel. 031/ 75 6 36
Lausanne	16, Av. du Simplon	Tel. 021/26 56 85

Eigene Plantagen

Hero-Brombeerfeld in Hallau

Eigene Plantagen ermöglichen es uns, die unentwegte Arbeit unserer Forscher und Wissenschaftler in der Sortenwahl und auch in der Anlage und Pflege der Pflanzungen auszuwerten. Unsere guten Ernten fallen uns nicht umsonst in den Schoss. Jahraus, jahrein sind unsere Gärtner am Werk; sie hacken, düngen, schneiden, binden; sie bekämpfen die Schädlinge im richtigen Augenblick ... alles, um unseren Kunden die Beeren und Früchte reif und süss anbieten zu können.

Hero, die einzige schweizerische Conservenfabrik mit eigenen Plantagen

Hero

Hero Conserven Lenzburg